

des Transports. Vu le service lamentable des transbordeurs en fin de semaine dernière entre l'île du Prince-Édouard et la terre ferme, le ministère est-il maintenant disposé à affecter, en nombre suffisant, des équipages à ces transbordeurs afin qu'ils puissent circuler au lieu d'être à l'ancre?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, lorsqu'on a pris des dispositions à ce sujet, j'ai dit que si des changements s'imposaient, nous nous ferions un plaisir de nous en occuper. S'il y a lieu de faire des changements, je m'engage à les faire.

LES PORTS

CHURCHILL (MAN.)—LA VISITE DES INSTALLATIONS PAR UNE DÉLÉGATION D'URSS

M. A. P. Gleave (Saskatoon-Biggar): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. La Hudson Bay Route Association ayant demandé qu'on montre également les installations portuaires de Churchill à une délégation russe comprenant de hauts fonctionnaires du ministère de la Marine soviétique qui visitent actuellement les ports dans la région du Saint-Laurent, le ministre est-il prêt à prendre des dispositions en vue de cette visite?

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Je doute que la question puisse être posée en ce moment.

LA PÊCHE

LES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT PAR LES DRAGUEURS

M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire parlementaire du ministre des Pêches. Voudrait-il nous dire si le ministre a reçu un rapport de ses fonctionnaires au sujet de dragueurs qui entraveraient les activités des pêcheurs dans le Nord-Ouest de Terre-Neuve, et, dans ce cas, pourrait-il nous dire quelles mesures le ministre envisage?

M. E. F. Whelan (secrétaire parlementaire du ministre des Pêches et des Forêts): Monsieur l'Orateur je vais essayer de répondre maintenant à cette question pour éviter d'y répondre à dix heures. Nous avons reçu un rapport du navire du ministère des Pêches, *Garria Bay* en service dans cette région. Le capitaine a signalé au directeur de district de la région qu'ils l'ont patrouillée la nuit alors que les dragueurs risquaient de nuire aux filets des pêcheurs. Il y a eu très peu de

[M. McQuaid.]

heurts, sinon aucun. Notre directeur de district s'y rendra cette fin de semaine pour s'entretenir personnellement avec les gens qui se sont plaints. Nous devrions alors recevoir un autre rapport.

LES FINANCES

LA DISCUSSION DES TAUX D'INTÉRÊT AVEC LES BANQUES À CHARTRE

M. John Burton (Regina-Est): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Finances. Peut-il indiquer à la Chambre les résultats des réunions qu'il devait avoir avec les banques à chartre vers la fin de juin au sujet des taux d'intérêt dans le domaine financier?

L'hon. J. Benson (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, la réunion avait un caractère privé. Le problème des taux d'intérêts a été renvoyé à un comité parlementaire. J'espère que des représentants des banques comparaitront devant ce comité, ainsi que le gouverneur de la Banque du Canada et d'autres témoins.

M. Burton: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le taux préférentiel de 8½ p. 100 annoncé vendredi dernier était-il l'un des résultats de cette réunion?

L'hon. M. Benson: Non, monsieur l'Orateur.

LES SPORTS

LE HOCKEY—LA DIRECTION DES «MAPLE LEAF GARDENS»

M. John Gilbert (Broadview): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Justice. Le ministre a-t-il terminé l'enquête concernant les rapports de Harold Ballard et de Stafford Smythe avec le Maple Leaf Gardens. Si oui, quelles accusations seront portées, s'il en est?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Il s'agit encore d'une question qu'on pourrait très bien examiner et débattre à l'heure de l'ajournement.

M. Gilbert: A dix heures, monsieur l'Orateur.

L'ORGANISATION GOUVERNEMENTALE

LA FORMATION D'ORGANISMES D'INFORMATION

M. Heath Macquarrie (Hillsborough): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au président du Conseil du Trésor une question concernant l'un de ses beaux-enfants enquêteurs, le